

# Конференция по разоружению

Russian

---

**Окончательный отчет об одна тысяча четыреста пятом пленарном заседании,**  
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник, 14 февраля 2017 года, в 10 ч. 15 м.

*Председатель:* г-н Адриан Космин Вьерита.....(Румыния)

GE.17-11454 (R) 071117 091117



\* 1 7 1 1 4 5 4 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



**Председатель** (*говорит по-английски*): 1405-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Ваши Превосходительства, уважаемые коллеги, г-н Мёллер, г-жа Солиман, дамы и господа, я вновь приветствую вас в Зале совета на этом пленарном заседании Конференции по разоружению. Позвольте мне поблагодарить вас за участие в неофициальном пленарном заседании в прошлую пятницу и за все ценные и очень конструктивные отклики и комментарии, которые вы представили в отношении проекта решения, распространенного мною на прошлой неделе в виде документа CD/WP.599.

Прежде чем мы начнем, я рад горячо приветствовать нашего нового коллегу, Его Превосходительство г-на Хан Дэ Сона, который приступил к выполнению своих обязанностей в качестве постоянного представителя правительства Корейской Народно-Демократической Республики на Конференции. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени моего правительства и от имени Конференции заверить вас в нашем полном сотрудничестве и поддержке в выполнении ваших новых функций.

За период с нашего последнего пленарного заседания мы получили запрос от одной делегации, желающей принять участие в нашей работе в качестве государства-нечлена. Список находится перед вами в документе CD/WP.598/Add.3, который включает все запросы, полученные к 15 ч. 00 м. вчерашнего дня, понедельника, 13 февраля 2017 года. Запросы, которые были получены после издания этого документа, будут рассмотрены на следующем пленарном заседании. В случае отсутствия замечаний по этому запросу, могу ли я считать, что Конференция постановляет пригласить это государство участвовать в нашей работе в соответствии с правилами процедуры?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Позвольте мне ненадолго прервать заседание, чтобы представитель государства-нечлена, который только что был приглашен для участия в работе Конференции, мог занять свое место в Зале совета.

*Заседание ненадолго прерывается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Ваши Превосходительства, уважаемые коллеги, на основе ваших откликов я доработал проект решения о создании рабочей группы по вопросу о пути вперед, предварительный вариант которого секретариат направил всем делегациям вчера во второй половине дня. Он будет издан сегодня в виде документа CD/WP.599/Rev.1. Я попытался учесть все ваши комментарии и предложения в ходе подготовки пересмотренного текста, который мог бы быть принят на основе консенсуса. Я особенно стремился добиться большей точности и устранить неясности, но при этом не изменить существа предложения.

Моя цель заключается – и всегда заключалась – в том, чтобы все делегации были сопричастны к принятию этого решения. В этой связи я внес уточнение о том, что эта рабочая группа будет иметь одного Председателя на протяжении всей сессии 2017 года и что Председатель будет работать в координации с Председателем Конференции. Я также более подробно проработал мандат группы и закрепил положение о том, что к этому предлагаемому вспомогательному органу должны применяться правила процедуры Конференции. Как я отметил на вчерашнем заседании шести председателей и для координаторов региональных групп, я не намерен принимать решение по проекту решения сегодня, поскольку я понимаю, что делегациям может понадобиться чуть больше времени для его внимательного изучения. Поэтому я проведу пленарное заседание в пятницу, 17 февраля 2017 года, в первой половине дня.

Сейчас мне хотелось бы обратиться к списку ораторов на сегодняшний день. А сейчас слово имеет представитель Марокко посол Мохамед Ауаджар.

**Г-н Ауаджар** (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые беру слово, позвольте мне прежде всего передать мои самые теплые поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и выразить признательность за тот открытый, транспарентный и эффективный стиль, в каком вы ведете работу Конференции. Я хотел бы заверить вас в моей личной полной поддержке, равно как и в сотрудничестве моей делегации в том, что касается ваших усилий по продвижению работы Конференции в этом году. В этой связи Королевство Марокко, воодушевленное желанием содействовать любым усилиям, направленным на достижение ощутимых результатов на переговорах и выработку консенсуса, поддерживает проект решения о создании рабочей группы, который был предметом открытых и транспарентных консультаций. Мы считаем, что эта инициатива даст возможность возобновить предметную работу, добиться прогресса по вопросам разоружения и вывести механизмы разоружения из нынешнего застоя. Однако это стремление, разделяемое многими делегациями, требует серьезных коллективных дипломатических усилий и политической воли со стороны государств.

Нынешняя сессия проходит в международной обстановке, где вновь наблюдается усиление угрозы терроризма в различных частях мира и происходит обострение многих региональных геополитических противоречий, в результате чего неопределенность в мире растет день ото дня. Кроме того, она проходит непосредственно после обзорной Конференции по Договору о нераспространении ядерного оружия, на которой, к сожалению, не удалось добиться существенных результатов, что порождает сомнения относительно перспектив ядерного разоружения и создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Таким образом, упущена еще одна историческая возможность начать процесс, направленный на избавление этого региона от оружия массового уничтожения, укрепление международного мира и безопасности, создания атмосферы доверия в отношениях между странами региона и открытие новых перспектив для сотрудничества и сосуществования во благо всех стран этого региона.

Марокко по-прежнему убеждено в том, что ядерное оружие и все виды оружия массового уничтожения не гарантируют ни безопасность, ни эффективную стабильность на региональном и международном уровнях. Безопасность для всех может быть обеспечена прежде всего через диалог, взаимное уважение и создание экономических партнерств, способствующих эффективному и устойчивому развитию человеческого потенциала. Кроме того, изменения в глобальной обстановке в плане безопасности, распространение терроризма и угрозы, связанные с оружием массового уничтожения, – все эти факторы побуждают нас удвоить наши усилия ради достижения договоренностей по вопросам нераспространения и контроля над вооружениями и по повестке дня в области разоружения. В глобализованном мире безопасность какой-либо одной страны или региона находится, более чем когда-либо, в тесной взаимосвязи с безопасностью остального мира, что обуславливает необходимость того, чтобы Конференция по разоружению избрала комплексный и прагматичный подход, который позволил бы ей исполнить свою обязанность в качестве единственного многостороннего органа переговоров по многосторонним разоруженческим договорам. Мы, безусловно, согласны с мнением о том, что проблемы Конференции в действительности носят политический характер. Вместе с тем мы полагаем, что внесение предложения по сбалансированной программе работы и принятие таковой являются ключевым элементом для достижения прогресса и для того, чтобы Конференция могла в полной мере играть свою роль в качестве единственного переговорного форума. Делегация Марокко по-прежнему готова к конструктивному обсуждению любых предложений и инициатив, направленных на оживление механизма разоружения и, в частности, на вывод Конференции из тупика.

Марокко, считая распространение химического, биологического и ядерного оружия и связанный с ними терроризм реальной угрозой для мира и ста-

бильности на всем земном шаре, придает особую важность обмену информацией и опытом, а также укреплению международного и регионального сотрудничества в области ядерной безопасности и борьбы с незаконным оборотом биологических, радиоактивных и ядерных материалов. В этой связи Марокко поддерживает план действий по обеспечению сохранности уязвимых ядерных материалов во всем мире, который был принят на саммите в Вашингтоне, и принимает участие в укреплении международной системы ядерной безопасности, руководствуясь видением о необходимости укрепления многосторонних действий при сохранении баланса между правом на мирное использование ядерной энергии для целей развития и строгим соблюдением обязательств в области нераспространения ядерного оружия.

В этом направлении Марокко, в рамках инициативного и многопланового подхода, приняло ряд конкретных мер. В частности, Марокко укрепило правовой инструментарий в области обеспечения ядерной безопасности и сохранности ядерных материалов путем принятия закона, касающегося ядерной и радиационной безопасности и физической безопасности, а также представления в июле 2015 года в Комитет 1540 обновленного национального доклада, в котором были отражены усилия Марокко по выполнению своих обязательств в соответствии с резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности по борьбе с распространением оружия массового уничтожения.

В духе продолжения усилий по присоединению ко всем конвенциям о ядерной безопасности Марокко передало на хранение 25 октября 2015 года документы о ратификации поправки 2005 года к Конвенции о физической защите ядерного материала, открытой для подписания 3 марта 1980 года. Марокко также создало Национальное агентство по ядерной и радиационной безопасности и физической безопасности в качестве национального регулирующего органа в этой сфере. Агентство недавно приступило к реализации своей стратегической концепции и подготовке своего плана действий на период 2017–2021 годов, а также утвердило свою систему регулирования и управления.

Кроме того, Марокко, на территории которого с 2011 года находится Центр передового опыта по уменьшению ядерных, радиологических, биологических и химических рисков для африканских стран Атлантического побережья, внесло вклад в реализацию проектов, направленных на укрепление институционального потенциала многих стран в области противодействия ядерным, радиологическим, биологическим и химическим рискам. Марокко внесло также вклад в разработку национальных планов действий по предотвращению этих рисков. Именно в этом духе Марокко намерено организовать, во вторую неделю мая следующего года, коллегиальный обзор осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. В рамках этой инициативы Марокко намерено внести вклад в укрепление атмосферы доверия между государствами-участниками, а также содействовать обмену передовой практикой в области биобезопасности и биозащиты.

Завершая свое выступление, я вновь не могу не заявить об искреннем желании Марокко добиться того, чтобы Конференция по разоружению на этой сессии приступила к предметной работе и тем самым оправдала ожидания международного сообщества. Ведь на карту поставлены ее авторитет, ее актуальность и, по сути, само ее существование.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Марокко за его выступление и за теплые слова в адрес Председателя. Теперь слово имеет представитель Корейской Народно-Демократической Республики посол Хан Дэ Сон.

**Г-н Хан Дэ Сон** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для меня большая честь присутствовать на этом заседании, которое является для меня первым мероприятием в качестве постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Рес-

публики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

Разрешите мне прежде всего поздравить вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и пожелать вам всяческих успехов.

Все народы земного шара разделяют надежду на жизнь в условиях мира и стабильности, и поэтому разоружение имеет первостепенное значение для достижения мира во всем мире. Однако вызывает сожаление тот факт, что Конференция по разоружению находится в состоянии давнего застоя без каких-либо ощутимых результатов, вопреки ожиданиям международного сообщества. Основная причина этого кроется в том, что Конференция подвергается продолжающейся манипуляции со стороны некоторых крупных держав, которые действуют исходя из своих собственных интересов и без четких обязательств в отношении разоружения. Трудно представить достижение какого-либо существенного прогресса в работе Конференции, если такие двойные стандарты не будут полностью устранены. Достигнем ли мы ядерного разоружения или нет, в значительной степени зависит от политической решимости и воли со стороны крупных держав, которые имеют самые крупные ядерные арсеналы. Вместе с тем недавние мировые события продемонстрировали, что ядерные державы ведут друг с другом конкуренцию в области качественного совершенствования ядерного оружия исходя из своих собственных стратегических интересов.

Г-н Председатель, Корейский полуостров остается крупнейшей в мире горячей точкой, над которой постоянно нависает угроза войны. В частности, ядерные угрозы и шантаж в отношении Корейской Народно-Демократической Республики на протяжении более полувека, – которые исходят от крупнейшего в мире ядерного государства, – нарушают право на жизнь и существование корейского народа и подрывают возможность мирного развития людей. Крупномасштабные совместные военные учения, проведенные у самых границ Корейской Народно-Демократической Республики под тем предлогом, что они являются ежегодным мероприятием, серьезно подрывают мир и безопасность на Корейском полуострове и в регионе в целом.

И именно в рамках законного права на самооборону суверенное государство может обладать значительным сдерживающим потенциалом, с тем чтобы противостоять такой угрозе со стороны враждебных сил, стремящихся к свержению государства и социальной системы. Различные испытательные пуски, проведенные Корейской Народно-Демократической Республикой в целях наращивания своего потенциала самообороны, являются, без каких-либо исключений, мерами самообороны, направленными на защиту национального суверенитета и безопасности населения перед лицом непосредственной угрозы со стороны враждебных сил. Никто не может оспаривать это законное право.

Успешный испытательный пуск ракеты средней и большой дальности, проведенный 12 февраля, является частью наших мер самообороны. В этой связи моя делегация решительно отвергает последнее заявление Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и все резолюции Организации Объединенных Наций против моей страны.

Для устранения опасности войны и поддержания прочного мира на Корейском полуострове следует раз и навсегда устранить коренные причины эскалации напряженности: враждебную политику, ядерную угрозу, шантаж и совместные военные учения, направленные против Корейской Народно-Демократической Республики.

Г-н Председатель, полная ликвидация ядерного оружия и глобальная денуклеаризация являются общей целью всего человечества, и именно этой позиции неизменно придерживается Корейская Народно-Демократическая Республика. Корейская Народно-Демократическая Республика поддерживает глобальные усилия по ядерному разоружению и полную ликвидацию ядерного оружия, и мы вносим ответственный вклад в обеспечение глобальной денуклеаризации.

Пользуясь случаем, заверяю вас в полной поддержке нами усилий, направленных на достижение существенных результатов в работе Конференции по разоружению в этом году.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Слово имеет представитель Японии посол Нобусиге Такамизава.

**Г-н Такамизава** (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы указать на недавний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой. То, что Корейская Народно-Демократическая Республика вновь провела пуск ракеты в пятницу, 12 февраля, является неприемлемым. Это составляет не только явное нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2321 (2016), но и является провокацией, которая подрывает мир и безопасность региона и международного сообщества в целом, включая Японию. Поэтому мы решительно осуждаем этот пуск и настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности и другие международные обязательства и не предпринимать дальнейших провокационных действий.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Японии за его заявление. Сейчас я предоставляю слово представителю Республики Корея послу Ким Ин Чхолью.

**Г-н Ким Ин Чхоль** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, пуск баллистической ракеты, осуществленный Корейской Народно-Демократической Республикой в прошлое воскресенье, является еще одним грубым и явным нарушением резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также представляет собой серьезную угрозу для мира и безопасности на Корейском полуострове и международного сообщества в целом.

Правительство Республики Корея осуждает эту провокацию Корейской Народно-Демократической Республики самым решительным образом. Эти неоднократные провокации бросают прямой вызов единой позиции международного сообщества и демонстрируют безрассудство Корейской Народно-Демократической Республики и ее навязчивый фанатизм в стремлении создать ядерное оружие и баллистические ракеты. Организованные Корейской Народно-Демократической Республикой провокации приведут лишь к дальнейшему укреплению решимости международного сообщества в плане денуклеаризации Корейской Народно-Демократической Республики, в том числе на основе добросовестного осуществления санкций Совета Безопасности.

Корейская Народно-Демократическая Республика должна отдавать себе отчет в том, что для нее нет будущего, если она не откажется от всех ядерных и ракетных программ.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Республики Корея за его заявление. А сейчас слово имеет представитель Мальты от имени Европейского союза – посол Карл Халлергард.

**Г-н Халлергард** (Мальта) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь выступить от имени Европейского союза.

Европейский союз неоднократно выражал на этом и других форумах свою серьезную обеспокоенность по поводу ядерного оружия, других видов оружия массового уничтожения и ракетных программ Корейской Народно-Демократической Республики, которые нарушают многочисленные резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и представляют собой прямую угрозу международному миру и безопасности.

Корейская Народно-Демократическая Республика 12 февраля 2017 года запустила баллистическую ракету, что стало очередным нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2321 (2016), принятую в ноябре 2016 года. Неоднократное пренебрежение Корейской Народно-Демократической Республикой своими международными обязательствами носит провокационный характер и является неприемлемым. Корейская Народно-Демократическая Республика должна прекратить все запуски с использованием технологии баллистических ракет и раз и навсегда отказаться от своих баллистических ракетных программ и программ разработки ядерного и других видов оружия массового уничтожения в полном объеме и поддающимся проверке и необратимым образом, как того требует Совет Безопасности.

И опять же безответственное поведение Корейской Народно-Демократической Республики подчеркивает необходимость универсализации и скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Европейский союз призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику и все другие государства, которые еще не сделали этого, без дальнейших отлагательств подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Далее мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от любых действий, которые еще больше накаляли бы региональную напряженность, и вновь включиться в убедительный и содержательный диалог с международным сообществом, в особенности в рамках шестисторонних переговоров. Мы будем взаимодействовать с нашими партнерами, с тем чтобы продолжить обсуждение международных ответных мер.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Мальты, выступавшего от имени Европейского союза. Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенного Королевства г-ну Гаю Полларду.

**Г-н Поллард** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Соединенное Королевство приветствует опубликованное вчера единогласное заявление для прессы Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в отношении действий Корейской Народно-Демократической Республики. Мы решительно осуждаем Корейскую Народно-Демократическую Республику за то, что 12 февраля она запустила баллистическую ракету, что стало грубым нарушением резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2321 (2016), принятую в ноябре 2016 года.

Новое нарушение резолюций Совета Безопасности со стороны Корейской Народно-Демократической Республики вновь подтверждает ее безответственное поведение. Единственный заслуживающий доверие способ для Корейской Народно-Демократической Республики вновь наладить взаимодействие с международным сообществом – это прекратить все пуски ракет и отказаться от своих баллистических ракетных программ и программ разработки ядерного и других видов оружия массового уничтожения в полном объеме и поддающимся проверке и необратимым образом.

Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику прекратить свое дестабилизирующее и опасное поведение, а вместо этого вновь выстроить будущее для своего народа.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Соединенного Королевства за его заявление. Слово предоставляется представителю Соединенных Штатов Америки послу Роберту Вуду.

**Г-н Вуд** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, пуск баллистических ракет, произведенный Северной Кореей в воскресенье, носил в высшей степени провокационный характер. Северная Корея неоднократно нарушала резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Ни у кого нет сомнений в том, что ее продолжающаяся ядерная программа создает угрозу международному миру и безопасности.

Пуск, произведенный в конце этой недели, был совершен в нарушение шести резолюций Совета Безопасности, принятых за последние 10 лет. Северной Корее строго запрещено осуществлять какие бы то ни было пуски с использованием технологии баллистических ракет, но тем не менее Северная Корея продолжает действовать вопреки воле международного сообщества. Оружейные программы Северной Кореи представляют собой явную угрозу для национальной безопасности каждой страны в этом регионе – и уже в течение некоторого времени. И по мере того как ее ядерная программа продолжает развиваться, она ставит также под угрозу безопасность всех стран и за пределами этого региона.

В этой связи соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 2321 (2016) и 2270 (2016), должны быть выполнены незамедлительно и в полном объеме. Пусть не будет никаких сомнений в этом. Соединенные Штаты решительно намерены привлечь Северную Корею к ответственности за свое поведение. Мы призываем все государства использовать все имеющиеся каналы и средства воздействия, чтобы дать однозначно понять северо-корейскому режиму и его пособникам, что эти пуски являются неприемлемыми.

Все усилия, направленные на повышение потенциала Северной Кореи в области ядерного оружия и баллистических ракет, должны прекратиться. Если говорить о ситуации, которая требует коллективных международных действий по обеспечению нашей общей безопасности, то мы имеем дело именно с ней. В этой связи Соединенные Штаты подтверждают свою непоколебимую решимость защитить себя и своих союзников с применением полного арсенала своих возможностей.

И, если позволите мне, г-н Председатель, просто ответить на замечания, сделанные представителем Корейской Народно-Демократической Республики в отношении учений Соединенных Штатов и Республики Корея, то я хотел бы сказать, что наши ежегодные совместные военные учения, – как мы уже неоднократно заявляли в этом зале, – являются транспарентными, ориентированы на оборону и проводились регулярно и открыто под командованием Объединенных сил в течение примерно 40 лет. Они призваны повысить нашу готовность защитить Республику Корея, защитить этот регион и сохранить стабильность на Корейском полуострове. Эти учения четко свидетельствуют о приверженности Соединенных Штатов своим союзническим обязательствам. Они проводятся в соответствии с соглашением о перемирии. Командование Организации Объединенных Наций уведомляет Народную армию Корейской Народно-Демократической Республики о датах учений и о том, что эти мероприятия не являются провокацией. Мы же отмечаем, что Корейская Народно-Демократическая Республика никому не направила уведомлений о своих пусках, обсудить которые мы здесь собрались.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Соединенных Штатов за его заявление. А теперь слово имеет представитель Австралии посол Джон Куинн.

**Г-н Куинн** (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне вначале поздравить вас с принятием председательства. Позвольте мне также заверить вас в поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Г-н Председатель, мы высоко оцениваем вашу активную позицию и творческие усилия по обеспечению прогресса в согласовании программы работы. Если говорить более конкретно, то Австралия приветствует и поддерживает вашу идею о создании рабочей группы по вопросу о пути вперед. Мы рассчитываем на конструктивное взаимодействие в том, что касается предлагаемого вами пересмотренного проекта решения об учреждении такой рабочей группы, которую мы поддерживаем.

Рабочая группа, которую вы предлагаете создать, могла бы обеспечить необходимую возможность как для предметных, так и для технических дискуссий по повестке дня Конференции по разоружению с целью нахождения общих позиций, тем самым приблизив нас к согласованию программы работы и началу

переговоров, – возможность, которая так долго от нас ускользала. Мы остро нуждаемся в том, чтобы найти способ для Конференции выйти из нынешнего застоя и начать приносить результаты. Это отвечает нашим общим взаимным интересам в области безопасности. Пользуясь разговорным выражением, мы считаем, что нам следует «сдвинуть дело с мертвой точки».

Г-н Председатель, сейчас я хотел бы перейти к вопросу, который вызывает серьезную обеспокоенность у правительства Австралии и у международного сообщества в целом, как явствует из ряда заявлений, которые мы заслушали сегодня: пуску баллистической ракеты, произведенному Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля. Австралия осуждает этот недавний пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой, как явное нарушение резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и дальнейшую угрозу региональному и глобальному миру и стабильности.

Это недавнее испытание последовало за беспрецедентной и провокационной программой испытаний ядерного оружия, которая была осуществлена в 2016 году и включала два ядерных испытания и более 20 пусков баллистических ракет. Мы со своими союзниками и региональными партнерами твердо осуждаем эти продолжающиеся провокационные действия Корейской Народно-Демократической Республики.

Австралия призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику прекратить свое провокационное поведение, отказаться от своих ядерных и ракетных программ и начать конструктивное взаимодействие с международным сообществом.

Мы должны добавить, что существует настоятельная необходимость в том, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика повысила благосостояние неимущего народа Северной Кореи, вместо того чтобы отвлекать свои ресурсы на разработку дестабилизирующей программы ядерного и ракетного оружия.

Поэтому мы приветствуем решительные действия Совета Безопасности, в том числе по единогласному принятию резолюций 2270 (2016) и 2321 (2016).

Крайне важно, чтобы международное сообщество продолжало уделять особое внимание осуществлению резолюций Совета Безопасности и автономных санкций, тем самым повышая для Корейской Народно-Демократической Республики стоимость ее неприемлемого поведения и заставляя Корейскую Народно-Демократическую Республику изменить свой подход.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Австралии за его заявление и за его добрые слова. А теперь слово имеет представительница Финляндии посол Терхи Хакала.

**Г-жа Хакала** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего тепло приветствовать сегодня на Конференции по разоружению нашего нового коллегу из Корейской Народно-Демократической Республики. В то же время я должна заявить следующее: Финляндия решительно осуждает запуск ракеты Корейской Народно-Демократической Республикой. Этот пуск баллистической ракеты являет собой одно из череды недавних серьезных нарушений Северной Кореей своих международных обязательств и обязанностей. Финляндия полностью присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Европейского союза.

Совет Безопасности Организации Объединенных Наций также осудил проведенные ранее ядерные и ракетные испытания Северной Кореи. Пуск, произведенный 12 февраля, нарушает принятые ранее резолюции Совета Безопасности, а также резолюцию 2321 (2016), которая была принята совсем недавно, в ноябре 2016 года. Этот пуск свидетельствует о серьезном пренебрежении Северной Кореей к реакции международного сообщества и своим обязательствам.

Кроме того, повторяющиеся пуски повышают региональную напряженность и подрывают безопасность на Корейском полуострове.

В этой связи Финляндия настоятельно призывает Северную Корею строго соблюдать свои международные обязательства. Корейская Народно-Демократическая Республика должна прекратить все пуски с использованием технологии баллистических ракет и раз и навсегда отказаться от своих баллистических ракетных программ в полном объеме и поддающимся проверке и необратимым образом.

Финляндия настоятельно призывает Северную Корею наладить тесный диалог и сотрудничество с международным сообществом и в полной мере участвовать в рамках шестисторонних переговоров, направленных на достижение безъядерного Корейского полуострова.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Финляндии за ее заявление. Теперь слово имеет представитель Канады г-н Джон Дэвисон.

**Г-н Дэвисон** (Канада) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Канада безоговорочно осуждает недавний пуск ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2017 года с использованием технологии баллистических ракет в нарушение санкций Организации Объединенных Наций. Как и другие пуски ракет и ядерные испытания Корейской Народно-Демократической Республики, этот пуск представляет собой угрозу не только для безопасности и стабильности региона, но и для международного мира и безопасности в целом. Такое использование технологии баллистических ракет является прямым нарушением многочисленных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и свидетельствует о пренебрежении Корейской Народно-Демократической Республикой своими международными обязательствами.

В этой связи Канада призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику соблюдать свои международные обязательства и прекратить эти дестабилизирующие действия. Канада поддерживает как международные, так и региональные усилия, направленные на то, чтобы воспрепятствовать опасным действиям Корейской Народно-Демократической Республики и повысить безопасность в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Канады за его заявление. А сейчас слово имеет представитель Германии г-н Торальф Пильц.

**Г-н Пильц** (Германия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне зачитать заявление от имени федерального правительства Германии. Германия полностью солидаризируется с заявлением, сделанным от имени Европейского союза.

Германия самым решительным образом осуждает этот испытательный пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2017 года. Этот пуск баллистической ракеты, как и все пуски баллистических ракет, произведенные Корейской Народно-Демократической Республикой, являет собой очередное недопустимое нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2321 (2016), принятую в ноябре 2016 года.

Германия полностью разделяет серьезные озабоченности, в частности выражаемые региональными партнерами. Такое поведение Корейской Народно-Демократической Республики приведет лишь к дальнейшей международной изоляции. Германия полностью поддерживает недавнее требование Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Антониу Гутерриша, который призвал руководство Корейской

Народно-Демократической Республики вернуться на путь полного соблюдения своих международных обязательств и денуклеаризации.

Корейская Народно-Демократическая Республика должна немедленно прекратить все баллистические ракетные программы и программы разработки ядерного и других видов оружия массового уничтожения.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Германии за его выступление. А сейчас я предоставляю слово представителю Турции г-ну Уфуку Гюнешу.

**Г-н Гюнеш** (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы привести выдержку из размещенного на веб-сайте нашего министерства пресс-релиза в отношении пуска баллистической ракеты, произведенного Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2017 года.

Мы решительным образом осуждаем этот пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2017 года. Этот пуск является еще очередным нарушением международных обязательств Корейской Народно-Демократической Республики. Он явно не способствует усилиям, направленным на обеспечение мира и стабильности в регионе.

Мы вновь призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику прекратить свои пуски баллистических ракет и другие виды деятельности, которые ставят под угрозу региональную и международную безопасность и стабильность, и в полной мере соблюдать свои международные обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Турции за его заявление. Сейчас я предоставляю слово представительнице Италии г-же Пальме д'Амброзио.

**Г-жа д'Амброзио** (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Италия присоединяется к заявлению, сделанному ранее от имени Европейского союза. В своем национальном качестве я хотела бы заявить о серьезной обеспокоенности Италии по поводу пуска баллистической ракеты средней дальности, который был произведен Корейской Народно-Демократической Республикой в прошлое воскресенье. Осуществляемые этой страной неоднократные ядерные испытания и испытания баллистических ракет, а также разработка ядерного арсенала представляют собой угрозу для международного мира и безопасности. Корейская Народно-Демократическая Республика в очередной раз открыто нарушила резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы решительно осуждаем эту дальнейшую деятельность.

Корейская Народно-Демократическая Республика должна отказаться от идеи создания ракетного и ядерного арсенала и сойти с пути, который ведет к самоизоляции и бросает вызов международному сообществу. Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от реализации всех ее существующих ракетных и ядерных программ и воздерживаться от любых дальнейших провокационных действий.

Кроме того, мы обращаемся к Корейской Народно-Демократической Республике с настоятельным призывом вернуться в ближайшее время к Договору о нераспространении ядерного оружия и к режиму гарантий Международного агентства по атомной энергии, а также подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Италии за ее заявление. Сейчас слово имеет представитель Нидерландов г-н Марк Верстеден.

**Г-н Верстеден** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в дополнение к заявлению, сделанному от имени Европейского союза, мы хотели бы высказать следующие замечания в своем национальном качестве.

Нидерланды весьма обеспокоены продолжающимися ракетно-ядерными испытаниями Корейской Народно-Демократической Республики, самое недавнее из которых было проведено 12 февраля. Мы решительно осуждаем эти шаги, которые являются дестабилизирующими для региона и для международной безопасности в целом. В этой связи мы положительно оцениваем тот факт, что Совет Безопасности Организации Объединенных Наций вчера осудил испытание, проведенное 12 февраля. Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику вновь подключиться к шестисторонним переговорам и добросовестно принимать в них участие.

Проведенные недавно испытания еще раз подчеркивают важность полного и всемирного осуществления санкций, для того чтобы остановить продолжающиеся провокации и дестабилизирующие действия Корейской Народно-Демократической Республики.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Нидерландов за его заявление. Сейчас я предоставляю слово представителю Швейцарии послу Сабрине Даллафьор.

**Г-жа Даллафьор** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку я выступаю впервые на официальном заседании под вашим председательством, позвольте мне выразить нашу признательность за тот стиль, в каком вы выполняете свои обязанности.

Мы взяли слово в связи с тем, что Корейская Народно-Демократическая Республика объявила о новом пуске баллистической ракеты, произведенном 11 февраля. Швейцария решительно осуждает этот акт, совершенный в нарушение многочисленных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в соответствии с которыми Корейская Народно-Демократическая Республика должна отказаться от всех ракетно-ядерных программ проверяемым и необратимым образом. Этот пуск не только является нарушением резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, но и представляет собой угрозу для международного мира и безопасности в регионе и подрывает усилия международного сообщества в области нераспространения ядерного оружия. Швейцария убеждена в том, что найти решение ядерной проблемы на Корейском полуострове и обеспечить там безопасность можно только на основе переговоров и дипломатических методов. Швейцария вновь заявляет о своей поддержке процесса шестисторонних переговоров и призывает заинтересованные стороны сделать все возможное для урегулирования сложившейся ситуации. Кроме того, моя страна по-прежнему готова откликнуться и внести любой вклад, который мог бы способствовать усилиям по обеспечению стабильности и мира на Корейском полуострове.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представительницу Швейцарии за ее заявление и теплые слова. Сейчас я предоставляю слово представителю Китая послу Фу Цуну.

**Г-н Фу Цун** (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, делегация Китая поздравляет вас с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Мы также приветствуем посла Корейской Народно-Демократической Республик г-на Хана Дэ Сона и рассчитываем на тесное сотрудничество с ним.

Китай обратил внимание на недавнее ракетное испытание, проведенное Северной Кореей, и внимательно следит за развитием ситуации. Резолюции Совета Безопасности содержат четкие положения в отношении использования Северной Кореей технологии баллистических ракет в ходе пусков. Китай выступает против проведения Северной Кореей ракетных пусков в нарушение резолюций Совета Безопасности. В сложившейся ситуации стороны должны воздер-

живаться от взаимных провокаций, еще больше усугубляющих напряженность в регионе. Все стороны должны проявлять сдержанность и совместно поддерживать мир и стабильность в регионе.

Как постоянный член Совета Безопасности и как ответственный член международного сообщества Китай всегда полностью и тщательно выполнял соответствующие резолюции Совета Безопасности и активно поощрял мирные переговоры, и он прилагает неустанные усилия в целях содействия урегулированию проблемы на Корейском полуострове. Мы считаем, что в конечном счете решение этой проблемы лежит в русле диалога и консультаций. Мы постоянно призываем соответствующие стороны к укреплению взаимодействия и налаживанию диалога и контактов; мы надеемся, что они будут выполнять свои соответствующие обязанности и делать то, что они должны.

Китай готов продолжать поиск приемлемого урегулирования проблемы на Корейском полуострове в рамках шестисторонних переговоров и поддерживать мир и стабильность на полуострове.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Китая за его заявление и за добрые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации послу Александру Дейнеко.

**Г-н Дейнеко** (Российская Федерация): Расцениваем ракетный пуск Корейской Народно-Демократической Республики 12 февраля как очередное вызывающее пренебрежение требованиями соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Это не может не вызывать сожаления и озабоченности.

В складывающихся условиях призываем все заинтересованные стороны проявлять хладнокровие, воздерживаться от действий, ведущих к дальнейшей эскалации напряженности.

Убеждены в безальтернативности урегулирования проблем Корейского полуострова, включая ядерные, единственно возможными политико-дипломатическими средствами. Путь к миру и стабильности в регионе лежит в русле отказа от конфронтации в пользу усилий по общему оздоровлению военно-политической обстановки в Северо-Восточной Азии.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Российской Федерации за его заявление. А сейчас я предоставляю слово представителю Казахстана г-ну Арсену Омарову.

**Г-н Омаров** (Казахстан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к гласу международного сообщества, осуждающему испытание баллистической ракеты, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля. Наше Министерство иностранных дел уже сделало официальное заявление относительно этого акта нарушения резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Как страна, которая добровольно отказалась от своего ядерного оружия и сейчас является Председателем Гаагского кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет, Казахстан убежден, что эта акция сопряжена с крайне негативным эффектом для процесса ядерного разоружения и создает угрозу для региональной и глобальной безопасности.

Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику и другие стороны незамедлительно вернуться за стол шестисторонних переговоров.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Спасибо представителю Казахстана за его заявление. Теперь я предоставляю слово представителю Франции послу Алис Гиттон.

**Г-жа Гиттон** (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего вновь заверить вас в полной поддержке со стороны моей делегации ваших усилий по ведению нашей работы, а также выразить

нашу признательность за тот замечательный стиль, в каком вы осуществляете шаги по продвижению программы работы.

Франция полностью солидаризируется с заявлением, сделанным ранее Европейским союзом. И вслед за пресс-секретарем Министра иностранных дел Франции, я хотела бы также сказать несколько слов о запуске ракет, проведенном Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля этого года в нарушение резолюций Совета Безопасности. В этой связи я хочу напомнить о том, что было сказано в заявлении для прессы, опубликованном вчера Советом Безопасности, которое моя страна полностью поддерживает.

Франция осуждает этот запуск и вновь заявляет о своей солидарности со своими партнерами в Азиатско-Тихоокеанском регионе, безопасность которых находится под угрозой в результате ракетно-ядерной программы Северной Кореи. Международное сообщество должно объединить свои усилия и безотлагательно принять меры для предотвращения того, чтобы у Корейской Народно-Демократической Республики появился в распоряжении операционный ядерный арсенал. Кроме того, моя страна взаимодействует со всеми заинтересованными государствами, в частности постоянными членами Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также Японией и Республикой Корея, для того чтобы выработать твердые и решительные ответные меры, ведущие к полному осуществлению резолюций 2270 (2016) и 2321 (2016) Совета Безопасности, а также к принятию новых ограничительных мер, насколько это возможно, со стороны Европейского союза.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Франции за ее заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Теперь слово имеет представитель Испании посол Хулио Эрраис Эспанья.

**Г-н Эрраис Эспанья** (Испания) (*говорит по-испански*): Благодарю вас, г-н Председатель. Испания полностью поддерживает заявление, с которым только что выступил Европейский союз в связи с пуском баллистической ракеты, произведенным Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2017 года, а также, в своем национальном качестве, я хочу заявить о серьезной обеспокоенности Испании и ее осуждении этого акта, который является новым нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2321 (2016).

Неоднократные нарушения со стороны этой страны своих международных обязательств являют собой безответственное поведение и угрозу для международного мира и безопасности. Испания призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику отказаться от своих ядерных и баллистических программ в полном объеме и поддающимся проверке и необратимым образом в соответствии с требованиями резолюций Совета Безопасности, а также вновь включиться в убедительный и содержательный диалог с международным сообществом. Благодарю вас, г-н Председатель.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Испании за его заявление. Теперь слово имеет представительница Болгарии г-жа Ассия Давидова.

**Г-жа Давидова** (Болгария) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Болгария полностью присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза. В своем национальном качестве я хотела бы сделать следующие замечания относительно последнего пуска баллистической ракеты, произведенного Корейской Народно-Демократической Республикой.

Заявление, выражающее позицию Болгарии, было сделано вчера нашим Министерством иностранных дел. С глубокой обеспокоенностью мы узнали о недавнем пуске баллистической ракеты, произведенном Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2017 года. Он являет собой очередное прямое нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2321 (2016), которая

была принята в ноябре прошлого года. Это провокационный акт, который усугубляет напряженность в регионе и создает прямую угрозу для международного мира и безопасности.

Мы настойчиво призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику полностью и проверяемым и необратимым образом приостановить свои ядерные программы и программы по баллистическим ракетам, присоединиться к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также возобновить диалог с международным сообществом в убедительном и добросовестном ключе, в том числе в рамках шестисторонних переговоров.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Болгарии за ее заявление. А сейчас я предоставляю слово представителю Польши г-ну Мирославу Бройло.

**Г-н Бройло** (Польша) (*говорит по-английски*): Польша присоединяется к заявлению Европейского союза. Мы рассматриваем это недавнее испытание баллистической ракеты, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой, как очередное нарушение ее международных обязательств и резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2321 (2016).

Ракетные испытания, проведенные Корейской Народно-Демократической Республикой, создают угрозу безопасности и стабильности Корейского полуострова. Кроме того, они нарушают международную систему нераспространения и контроля над вооружениями, поскольку такая деятельность способствует разработке систем доставки ядерного оружия и ведет к обострению напряженности. Корейской Народно-Демократической Республике следует воздерживаться от подобных действий.

В этой связи мы поддерживаем все международные усилия по возобновлению участия Корейской Народно-Демократической Республики в конструктивном диалоге в целях обеспечения постоянной безопасности и стабильности в этом регионе и за его пределами.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Польши за его заявление. А сейчас я предоставляю слово представителю Пакистана г-ну Усману Джадуну.

**Г-н Джадун** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне приветствовать нового Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики на Конференции по разоружению.

Я хотел бы зачитать заявление, выпущенное Министерством иностранных дел Пакистана относительно ракетного испытания, проведенного Корейской Народно-Демократической Республикой.

Пакистан выражает сожаление по поводу ракетных испытаний Корейской Народно-Демократической Республики.

Недавнее ракетное испытание, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой, является нарушением резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Пакистан призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от любых шагов, которые подрывают перспективы мира и стабильности в регионе. Пакистан последовательно поддерживает избавление Корейского полуострова от ядерного оружия, с чем согласны все стороны. Он призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от действий, которые идут вразрез с целью достижения мирного и дипломатического урегулирования этой проблемы в рамках шестисторонних переговоров.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Пакистана за его заявление. А сейчас я предоставляю слово представителю Украины г-ну Денису Демченко.

**Г-н Демченко** (Украина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Украина осуждает пуск баллистической ракеты, произведенный Северной Кореей 12 февраля. Подобные действия являют собой прямое нарушение резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2321 (2016). Запуск баллистической ракеты, произведенный Северной Кореей, может привести не только к дополнительной эскалации напряженности на Корейском полуострове, но и к дальнейшему ухудшению ситуации в области безопасности в мире.

Украина как страна, которая добровольно демонтировала свой собственный ядерный арсенал и строго соблюдает принципы ядерного нераспространения, будет использовать все возможные рычаги в своем качестве непостоянного члена Совета Безопасности, с тем чтобы вернуть Северную Корею в международно-правовые рамки.

Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику прекратить свои провокации в виде пусков баллистических ракет и ядерных испытаний и возобновить диалог с Международным агентством по атомной энергии.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Украины за его заявление. А сейчас я предоставляю слово представителю Колумбии г-ну Франсиско Гонсалесу.

**Г-н Гонсалес** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Благодарю вас, г-н Председатель. Поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, позвольте мне поздравить вас со вступлением на этот пост и поблагодарить вас за ваши неустанные усилия, направленные на достижение прогресса в работе Конференции по разоружению.

Моя делегация внимательно следила за ходом консультаций, которые вы проводили, с тем чтобы представить проект решения о создании рабочей группы, руководствуясь стремлением к прогрессу и исходя из общего понимания, для целей разработки программы работы с переговорным мандатом. Мы с удовлетворением отмечаем общие элементы в этом предложении и документе CD/1913, который был представлен Колумбией в 2011 году в своем национальном качестве и содержал размышления относительно роли и укрепления Конференции по разоружению.

Для моей делегации особенно важно, чтобы работа Конференции была сосредоточена на достижении переговорного мандата. Мы разделяем мнение, высказанное другими государствами-членами по поводу того, что мандат Конференции по разоружению предусматривает исключительно проведение переговоров по договорам в области разоружения. Конференция не может продолжать уклоняться от ответственности, которую она несет в качестве единственного переговорного форума в области разоружения. Мы с интересом отмечаем, что вы проявили понимание тех замечаний, которые были высказаны в отношении вашего предложения. В представленном нам варианте текста в целом найдена общая основа для принятия этого важного решения, проект которого направили для рассмотрения в столицу.

Г-н Председатель, пользуясь возможностью, я хотел бы также озвучить позицию правительства Колумбии в отношении пуска баллистической ракеты, произведенного Корейской Народно-Демократической Республикой, которая нашла отражение в опубликованном вчера коммюнике, я цитирую:

Министерство иностранных дел Колумбии осуждает пуск баллистической ракеты, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2017 года. Колумбия настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику полностью соблюдать

положения резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 2321 (2016). Колумбия будет и впредь строго применять санкции, принятые в соответствии с различными резолюциями Совета Безопасности, до тех пор пока последний не примет иного решения в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Мир и безопасность на Корейском полуострове не могут по-прежнему быть заложниками действий, которые подрывают спокойствие в регионе и препятствуют восстановлению диалога.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Колумбии за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Следующим пунктом в перечне ораторов значится Корейская Народно-Демократическая Республика. Вам слово, г-н Чу Ён Чхоль.

**Г-н Чу Ён Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я беру слово, чтобы ответить на замечания, высказанные некоторыми делегациями в этом зале.

Во-первых, моя делегация отвергает обвинения, выдвинутые против Корейской Народно-Демократической Республики, поскольку они в очередной раз демонстрируют слепое следование враждебной политике Соединенных Штатов в отношении Корейской Народно-Демократической Республики без какого бы то ни было понимания причин ядерной проблемы на Корейском полуострове, а также игнорируют коренную причину, которая привела к эскалации напряженности на Корейском полуострове.

Я не вижу необходимости повторять нашу позицию, поскольку она была весьма четко изложена в заявлении, сделанном сегодня нашим Постоянным представителем. Вместе с тем я хотел бы подчеркнуть тот факт, что Корейская Народно-Демократическая Республика лишь осуществляет свое законное право на самооборону, с тем чтобы отстоять свой суверенитет и национальную безопасность перед лицом постоянно растущих ядерных угроз и враждебной политики Соединенных Штатов в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

Во-вторых, моя делегация вновь категорически отвергает все резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, направленные против Корейской Народно-Демократической Республики, равно как и последнее заявление для прессы Совета Безопасности. Практика двойных стандартов Совета Безопасности, которая позволяет ставить под сомнение меры самообороны Корейской Народно-Демократической Республики и принимать многочисленные резолюции против Корейской Народно-Демократической Республики, но при этом замалчивать ракетные испытания других стран, включая недавнее совместное ракетное испытание США и Японии и испытание Соединенными Штатами межконтинентальной баллистической ракеты, – эта практика порождает сомнения в том, что он заслуживает доверия и беспристрастен. Резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций, независимо от их содержания, являются результатом враждебной политики Соединенных Штатов, сфабрикованной ими совместно со своими последователями, и не имеют под собой правовых оснований.

В-третьих, моя делегация хотела бы обратить внимание уважаемых делегатов в этом зале на совместные военные учения Южной Кореи и Соединенных Штатов, запланированные на март месяц. Так называемые военные учения «Киризолв – Фуул игл», крупнейшие в своем роде, предполагают участие огромных военных сил, включая ядерные силы Соединенных Штатов. Они будут проводиться в соответствии с планом нанесения упреждающего удара по Корейской Народно-Демократической Республике, т.е. «операции по обезглавливанию». Это представляет собой явную угрозу и абсолютно недопустимую провокацию против Корейской Народно-Демократической Республики, а также подрывает безопасность и мир в регионе.

Те страны, включая страны Запада, которые действительно обеспокоены ситуацией на Корейском полуострове, должны поднять свой голос и заявить об опасности таких военных игр, ведущихся в непосредственной близости от границ Корейской Народно-Демократической Республики, а также потребовать, чтобы Соединенные Штаты прекратили такие шаги во имя ослабления напряженности на Корейском полуострове; они должны прежде всего просить Соединенные Штаты отказаться от своей враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Страны, которые высказали некоторые замечания в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, особенно Европейский союз, не должны вести себя как прохожий, который просит жертву сдерживаться и оставаться беззащитной, в то время как нападающий прибегает к насилию.

Г-н Председатель, в этом зале присутствует одна страна, которая до сих пор находится под полным контролем и руководством одной крупной державы и не имеет права на суверенитет, однако она по-прежнему с упорством фанатика совершает шаги по проведению крупномасштабных военных учений в сотрудничестве с внешними силами для нападения на своих соотечественников.

В заключение я хотел бы подчеркнуть следующее: моя делегация сомневается насчет намерений тех стран, которые выделяют Корейскую Народно-Демократическую Республику и совершают словесные нападки на Корейскую Народно-Демократическую Республику на этом многостороннем форуме. У меня такое ощущение, что этот многосторонний форум, – вместо того чтобы фокусировать внимание на переговорах по глобальному разоружению, – превращается в место для обсуждения вопроса о той или иной конкретной стране или месте, при этом конкретное государство-член подвергается необоснованной критике со стороны группы других членов.

Представитель Соединенных Штатов только что говорил о Корейской Народно-Демократической Республике, игнорируя при этом ее официальное название – Корейская Народно-Демократическая Республика, – т.е. неоднократно попирая достоинство Корейской Народно-Демократической Республики. Я хотел бы призвать проявлять осторожность в формулировках, которые он использует применительно к правительству Корейской Народно-Демократической Республики. Он использовал слова «северокорейский режим», что является абсолютно неприемлемым; он должен уважать полноправного члена Организации Объединенных Наций. Подытоживая сказанное, мы не можем ожидать каких-либо ощутимых результатов до тех пор, пока этот форум неправомерно используется для того, чтобы сеять недоверие и навязывать конфронтацию между государствами-членами во исполнение зловещих политических целей некоторых стран.

Усиление давления на Корейскую Народно-Демократическую Республику лишь подтолкнет ее к активному наращиванию своего потенциала ядерного сдерживания для защиты своего национального суверенитета и безопасности. Тем странам, которые называют провокацией меры самообороны, принимаемые Корейской Народно-Демократической Республикой, следует потребовать от Соединенных Штатов отказаться от своей враждебной политики, направленной на удушение Корейской Народно-Демократической Республики.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики за его заявление. Сейчас я предоставляю слово представителю Республики Корея послу Ким Ин Чхолью.

**Г-н Ким Ин Чхоль** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я прошу прощения за то, что снова беру слово. И хотя повторение Корейской Народно-Демократической Республикой своей фанатичной позиции в энный раз не заслуживает каких-либо дальнейших комментариев, я взял слово только для того, чтобы подчеркнуть, насколько фанатичными они себя изображают.

Разумеется, фанатизм или фанатичная навязчивая идея базируются на ложных и необоснованных представлениях и убеждениях. Передо мной одно из новостных сообщений их информационного агентства. Оно содержит пять страниц, которые посвящены следующему. Я просто процитирую оттуда один из последних абзацев. Они звучат словно строки из фантастической повести, которые призваны воспитать и подогреть фанатизм среди населения их страны:

Участники ракетного пуска спрятали лица на широкой груди Верховного Руководителя, и по их щекам потекли слезы радости. «Да здравствует!» – снова и снова скандировали они во весь голос.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Республики Корея за его заявление. Я вижу, что слово хочет взять Корейская Народно-Демократическая Республика, г-н Чу Ён Чхоль.

**Г-н Чу Ён Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я вновь вынужден взять слово, чтобы ответить на комментарий, сделанный Южной Кореей.

Он вновь свидетельствует о том, что Южная Корея пытается выставить Корейскую Народно-Демократическую Республику провокатором и разжечь недоверие и конфронтацию среди государств-членов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Я хотел бы посоветовать Южной Корее прекратить принуждать другие страны к участию в их зловещих шагах, направленных на изоляцию и оказание давления на Корейскую Народно-Демократическую Республику.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики за его заявление. Слово предоставляется представителю Соединенных Штатов Америки послу Роберту Вуду.

**Г-н Вуд** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я прошу прощения за то, что вновь беру слово. Я хочу лишь сказать о том, насколько моя делегация удовлетворена громогласным осуждением, которое мы сегодня услышали в отношении испытаний баллистических ракет, проведенных Корейской Народно-Демократической Республикой в нарушение целого ряда резолюций Совета Безопасности, которые, – я хотел бы напомнить представителю Корейской Народно-Демократической Республики, – являются собой нормы международного права. Я не собираюсь ввязываться в перепалку с представителем Корейской Народно-Демократической Республики, а лишь скажу, что сегодня было продемонстрировано – и стало весьма очевидным для моей делегации и, я думаю, для других делегаций в этом зале, – насколько изолированной является Корейская Народно-Демократическая Республика в своих попытках предьявлять фанатичные обвинения и со своим нежеланием выполнять свои международные обязательства. Поэтому до тех пор, пока Северная Корея не выполнит свои международные обязательства, она будет предметом дальнейшего осуждения не только за свои испытания баллистических ракет, но и за испытания ядерного оружия.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Соединенных Штатов за его заявление. В моем перечне ораторов снова Корейская Народно-Демократическая Республика. Вам слово, сэр.

**Г-н Чу Ён Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в ответ на комментарии, высказанные представителем Соединенных Штатов, хочу заметить, что он неоднократно говорил о фанатизме. Я думаю, что в действительности именно Соединенные Штаты с фанатическим упорством проводят враждебную политику в отношении Корейской Народно-Демократической Республики с целью свержения социального строя страны. Но мы не боимся никакого осуждения.

До тех пор пока Соединенные Штаты продолжают придерживаться своей враждебной политики в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и пока они создают непосредственные ядерные угрозы для Корейской

Народно-Демократической Республики, Корейская Народно-Демократическая Республика будет продолжать укреплять свой потенциал самообороны.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики за его заявление.

Сейчас я хотел бы узнать, желает ли кто-либо еще из делегаций взять слово. Желающих, по-видимому, нет.

Прежде чем завершить, я хотел бы дать слово будущему Председателю Конференции. Я приглашаю посла Александра Дейнеко, представляющего Российскую Федерацию, взять слово.

**Г-н Дейнеко** (Российская Федерация): Уважаемые коллеги, в качестве следующего Председателя Конференции по разоружению российская делегация хотела бы подтвердить свое приглашение всем участникам Конференции по разоружению и наблюдателям принять участие в тематическом заседании Конференции, посвященном 110-й годовщине Второй Гаагской конференции мира. Мероприятие, которое, как мы надеемся, будет носить открытый для публики характер, состоится в этом зале 22 февраля в 15 ч. 00 м.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю вас, посол Дейнеко. Позвольте мне сообщить, что наше следующее пленарное заседание состоится в пятницу, 17 февраля 2017 года, в 10 ч. 00 м. в Зале совета. Секретариат направит напоминание по электронной почте.

На этом завершаются наши дела на сегодня.

*Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.*